

Ponto de Encontro

SETEMBRO 2009

Nº 20

Especial:

- Nova direcção APDIS
- 12ª Conferência EAHIL em Lisboa
- EAHIL Workshop 2009 em Dublin

Índice:

Editorial	1
12ª Conferência EAHIL, Lisboa 2010	2
EAHIL Dublin Workshop 2009	3
Revistas de acesso livre	3
APDIS e a Web 2.0	4
ePORTUGUÊSe	5
Actualização dos dados dos associados	6

Editorial

A 26 de Março de 2009, os Corpos Gerentes da APDIS foram eleitos pelos associados para o triénio 2009-2011. O Programa de Acção pode ser consultado na página web da APDIS.

No Programa de Acção que alicerçou a candidatura, a nova Direcção da APDIS quis, desde logo, sublinhar que a sua missão estaria focalizada exclusivamente em «*objectivos científicos e educacionais e destina-se a apoiar os bibliotecários e profissionais de informação envolvidos nas equipas de investigação, educação e saúde pública*».

Embora pareça uma afirmação desnecessária, nunca será demais salientar que o trabalho desenvolvido por uma Associação pode ser o resultado da política de uma Direcção, mas também é o resultado da acção dos seus membros. São os associados que conferem força, visibilidade e dinamismo à sua Associação profissional. A cooperação entre Direcção da Associação e associados é fundamental para que a APDIS se afirme como uma referência identitária, como espaço de referência e debate na sociedade e na sua comunidade profissional.

O Programa de Acção a Direcção definiu objectivos a atingir em três domínios de responsabilidade pública e corporativa: social, profissional e associativo.

Na área social, a APDIS irá seguir uma atitude pró-activa junto das instituições ligadas às ciências da saúde, oficiais e privadas, centros de investigação, de educação ou de saúde pública, sobre a importância e benefício da gestão da informação científica na sociedade contemporânea e, consequentemente, sobre o papel insubstituível dos especialistas que reúnem as competências necessárias para o desempenho dessa tarefa: os bibliotecários. Neste âmbito ainda, o desenvolvimento franco e comprometido de parceria com instituições similares e afins será fundamental.

Na área profissional, a APDIS tem como objectivo a dignificação da profissão de

bibliotecário. Cabe-lhe salientar a importância e o papel interventor dos bibliotecários da saúde junto às comunidades onde estes se inserem, constituindo-se como parceiros de investigadores, professores, médicos e comunidades que estejam envolvidas nesta área. Eis por que razão a definição e execução de uma política séria e continuada de formação, técnica e ética, é uma tarefa tão fundamental para a Direcção.

Na área associativa, a Direcção da APDIS pretende sobretudo dar, tão breve quanto possível, um estatuto de "cidadania" à Associação. A criação de uma Sede social física fixa é um objectivo a médio prazo. Porém um objectivo incontornável, por razões práticas, institucionais e até simbólicas.

Entretanto, a curto prazo, salienta-se a urgência de criação de redes e canais de comunicação com os associados a fim de fazer circular celeremente e com eficiência a informação relevante. Melhorar o site na Internet. Reanimar o "Ponto de Encontro". Incrementar a cooperação com associações congéneres e outras. Eis o que está em falta para ser feito, tão breve quanto possível..

No entanto, até meados de 2010, como é do conhecimento geral, iremos estar sobreocupados com uma missão de grande vulto: organizar com a dignidade e o brilho exigíveis a 12ª conferência EAHIL – European for Health and Information Library, que irá decorrer em Lisboa e no Estoril, de 14 a 18 de Junho de 2010.

Por esse motivo, a fim de não se dispersarem energias e vontades, as Jornadas da APDIS, o tradicional encontro nacional dos bibliotecários de saúde portugueses, não irão poder realizar-se em 2010.

Caro colega, a Associação é de todos e da cada um. Colaboremos em conjunto para melhor a servir.

Margarida Meira

12ª Conferência EAHIL, Lisboa 2010

Entre 14 e 18 de Junho de 2010 vai realizar-se em Lisboa e no Estoril a 12ª Conferência EAHIL. A APDIS é responsável pela organização deste encontro de bibliotecários da saúde.

O tema da nossa conferência será "Discovering New Seas of Knowledge: technologies, environments and users in the future of Libraries".

Como sempre a conferência decorre em dois momentos distintos: dois dias de cursos e três dias de comunicações. O programa preliminar pode ser consultado no site www.eahil2010.org.

Convidamos todos os associados da APDIS a juntarem-se a este encontro de profissionais da Informação na área da saúde.

Call for papers até Novembro 2009

Discovering New Seas of Knowledge

EAHIL 2010
Lisboa/Estoril

Call for papers
and posters



The International Programme Committee invites you to submit papers and posters for the 12th European Conference of Medical and Health Libraries "DISCOVERING NEW SEAS OF KNOWLEDGE: technologies, environments and users in the future of health libraries" to be held in Estoril, Lisbon, Portugal, 14th - 18th June 2010.

The Committee invites research papers, innovative approaches, examples of best practice and case studies on **the following topics:**

Health technologies assessment, for example:

Information support for health care decision-makers. Evidence provision for the introduction, allocation and cost-effective use of medical technologies.

Evidence-based librarianship, for example:

Supporting evidence-based health care. Evidence-based library and information practice.

Bibliometrics, for example:

Qualitative indicators. Measuring impact and quality. Citation indexing systems. Cost justification for information services.

Preservation and memory, for example:

Old collections in a digital world.

Health and biomedical informatics, for example:

Data analysis and data mining. Content analysis. Health databases. Ontology. Web search and information credibility.

Library spaces and places, for example:

Physical and virtual spaces. Changing physical library space. Value of library and

information services. Health libraries architecture. Ubiquitous libraries.

Scholarly publishing and open access, for example:

Self-archiving. Scientific information. Knowledge society. Copyright agreements. Pre-print and post-print. Publishing systems.

Emerging technologies and tools, for example:

Innovative health information management. Mobile technologies. Information visualisation. Wiki technology and communities. Virtual libraries. Microblogging. Communication and collaboration technologies. Semantic web. Web 2.0 and Web 3.0. technologies.

Health librarians in the 21st century, for example:

Opportunities, roles, competencies, skills, marketing, leadership.

Information literacy, for example:

Advocacy, marketing and promotion. Recognizing the need. User education. Benchmarking.

User statistics, for example:

Performance measures. Benchmarking. Quality measurement.

Library management, for example:

Fund raising. Accreditation. Partnerships. Stakeholders. Ethical issues in information practice.

Abstract submission: www.eahil.uio.no/cop_index.html

EAHIL Dublin Workshop 2009

Terminou no dia 5 de Junho o workshop da European Association for Health Information and Libraries. O tema deste workshop foi "**Working with Others: Explore, Engage, Extend!**".

Durante 4 dias decorreram no Dublin Castle workshops, sessões paralelas e inúmeras reuniões dos grupos de trabalho da EAHIL.

Entre os temas abordados este ano destacam-se:

Web 2.0

Como utilizar as novas ferramentas para melhor servir os nossos utilizadores promover a colaboração entre profissionais das mesmas áreas temáticas.

Learning and Literacy

A literacia informacional e a sua integração nos *Curricula* das grandes Universidades. A entrada dos bibliotecários na Academia e como fazer esta passagem de

especialista da informação a "professor". A criação de programas de literacia informacional e a colaboração entre bibliotecários e professores.

Collaborative work

Entre profissionais da informação da mesma instituição ou de instituições diferentes. Como pensar fora das nossas fronteiras e colaborar com outros profissionais, professores, gestores, etc. Partilhar conhecimentos é o objectivo.

Virtual Collaboration

Utilização das ferramentas da Web 2.0 para chegarmos mais longe. Como tirar partido do *Second life*, *Twitter*, blogs e *startpages* como o Netvibes, iGoogle, etc.

Mais sobre estas comunicações: www.eahil2009.ie



Jantar de Gala, 5 Junho— Grupo português e as representantes turcas do workshop 2011

**Working
with Others:
Explore,
Engage,
Extend!"**

Dublin workshop 2009

Revistas de acesso livre

O **Journal of Medical Library Association** é uma revista trimestral internacional, *peer-reviewed*, que tem por objectivo contribuir para o avanço do conhecimento e da prática da investigação no domínio da biblioteconomia das ciências da saúde. De acordo com a edição de 2008 do *Journal Citation Reports*, o Factor de Impacto desta revista é 1.669.

É uma publicação da Medical Library Association, que poderá ser consultada

através do respectivo site ou da Pubmed.

Esta Associação foi criada em 1898. É uma organização sem fins lucrativos. O corpo dos seus associados é composto por mais de 1.100 membros institucionais e 3.600 membros individuais, na área da informação em ciências da saúde.

Esta revista teve diferentes títulos até a sua denominação actual.

Em Fevereiro de 1898, foi publicado o nº 1 da revista

Medical Libraries. Em Janeiro de 1902, uma nova revista deu início ao *Bulletin of the Association of Medical Librarians*. Em Janeiro de 1903 foi editado o *Medical Library and Historical Journal*, substituído pelo *The Aesculapian*, em Dezembro de 1908.

Foi em 1911 que a Medical Library Association começou a publicar o *Bulletin of the Association of Medical Librarian*, continuado nos mesmos moldes e com o nome actual a partir de Outubro

Revistas de acesso livre (continuação)



de 2002. Foi publicado recentemente, com data de Julho, o volume 97, número 3.

Entre os vários artigos publicados neste último número, destaca-se a leitura do título *"Trends in health sciences library and information science research : an analysis of research publications in the Bulletin of the Medical Library Association and Journal of the Medical Library Association from 1991 to 2007"*, assinado por Sally A. Gore, Judith M. Nordberg, Lisa A. Palmer e Mary E. Piorun. Trata-se de um estudo sobre a evolução e a tendência da produção científica na área da biblioteconomia das ciências da saúde, publicada em ambas as referidas revistas, durante o período em apreço. Poderá ser um ponto de partida para uma reflexão dos bibliotecários portugueses das ciências da saúde sobre a importância que o trabalho científico tem para a credibilização e reconhecimento da nossa profissão.

O **Journal of EAHIL** é publicado, quadrimestralmente, pela EAHIL – European Association of Health and Information and Libraries.

A EAHIL é uma Associação sobejamente conhecida pelos bibliotecários das ciências da saúde em Portugal. Neste momento, tem mais de 1.000 membros em cerca de 30 Países.

Inicialmente a EAHIL começou por publicar a *"Newsletters to European Health Librarians"* (1987-2004). A partir de 2005, a revista passou a intitular-se *"Journal of EAHIL"*.

Acabou de ser publicado o nº 3, do volume 5, que tem como tema *"Memories from Dublin"*. Poderão consultá-la directamente no site da EAHIL. Os membros da EAHIL

têm a possibilidade de a receber no formato impresso.

Salienta-se que nesta revista já saiu a divulgação da 12ª Conferência EAHIL, que se vai realizar em Lisboa e no Estoril, de 14 a 18 de Junho de 2010, e o convite para o *First Call for papers*, com a lista dos temas propostos.

Como o próprio título indica, muitos dos artigos publicados nesta revista são sobre o Workshop da EAHIL que se realizou este ano em Dublin. Podemos aí ler as comunicações de abertura de Paul Murphy, Chair do Comité Internacional do Workshop, e de Mary Harney, Ministra da Saúde da Irlanda, as comunicações premiadas, tanto orais como em posters e uma reportagem, também fotográfica, da estada em Dublin.

Destacam-se duas leituras simples: uma intitulada *"Take a look"*, de Benoit Thirion, na qual nos é apresentada uma recolha de artigos importantes para os bibliotecários das ciências da saúde; outra, o artigo intitulado *"Twitter reloaded"*, de Oliver Obst, o qual se debruça sobre uma das ferramentas da Web 2.0. Há muitas opiniões sobre a eficácia deste tipo de ferramentas na nossa profissão. Daí a importância de se conhecer esta opinião.

Eis uma revista à qual os bibliotecários das ciências da saúde portugueses devem dar uma certa atenção e, se possível, terem uma participação activa nela.

Web 2.0

A APDIS quer tornar-se mais eficaz no contacto com os seus associados e quer essencialmente criar ferramentas que facilitem essa proximidade.

Nos dias de hoje, com a web 2.0 e todas as ferramentas de partilha de informação que dela fazem parte, é impossível passar ao lado.

Nesse sentido convidamos a que acedam à nossa página no Facebook (<http://www.facebook.com/pages/APDIS-Associação-Portuguesa-de-Documentação-e-Informação-de-Saúde/109950629926>) e que nos contactem no sentido de melhorar as ferramentas disponíveis em <http://www.netvibes.com/apdis#APDIS>.



De 17 a 20 de Novembro próximo, em Maputo (Moçambique), vai decorrer a II Reunião de Coordenação da Rede ePORTUGUÊSe. A I Reunião realizou-se em São Paulo (Brasil).

Nesta reunião, vão ser apresentadas comunicações, como "Temas estratégicos e relevantes de gestão de informação e conhecimento", "O profissional da informação frente aos novos desafios", "African Index Medicus: o desafio do controlo bibliográfico". Os profissionais de informação de cada país envolvido vão falar sobre a evolução da BVS no apoio ao seu trabalho. Vai também ser feito o lançamento oficial do Fórum de discussão HIFA2015-pt.

O ePORTUGUÊSe é uma plataforma desenvolvida pela Organização Mundial da Saúde com o objectivo de fortalecer a colaboração entre os países de língua portuguesa (Angola, Brasil, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, Portugal, São Tomé e Príncipe e Timor-Leste), promover a qualificação dos recursos humanos em saúde e facilitar o acesso às fontes de informação em português.

A criação desta plataforma foi decidida durante a Conferência Ministerial sobre Pesquisa em Saúde, realizada em Novembro de 2004, na cidade do México.

Tem como objectivos promover o desenvolvimento da Biblioteca Virtual em Saúde na língua portuguesa, disseminar a Biblioteca Azul em português nas comunidades rurais, possibilitar o acesso à informação através dos meios electrónicos, seja da *webpage*, do *blog* ou do *twitter* e organizar formação e seminários entre os profissionais da informação da saúde, nestes países.

A Biblioteca Virtual da Saúde, na língua portuguesa, é um modelo desenvolvido pelo [Centro Latino americano e do Caribe de Informação em Ciências da Saúde \(BIREME\)](#). Esta biblioteca é uma colecção descentralizada e dinâmica de fontes de informação que tem a finalidade de facultar o acesso equitativo ao conhecimento científico em saúde.

A Biblioteca Azul em português é um projecto desenvolvido pela Biblioteca de OMS para disseminar informações básicas em saúde às equipas distritais dos países em desenvolvimento. A sua colecção é organizada segundo grandes temas e contém mais de 180 livros, documentos e manuais sobre saúde pública e outras áreas relacionadas com as ciências da saúde.

A página "Espaço Colaborativo ePORTUGUÊSe" permite o acesso a bases de dados, como a BVS e o HINARI, às instituições parceiras deste projecto, como por exemplo a Fundação Calouste Gulbenkian, a notícias sobre acontecimentos na área da saúde e que tenham a ver com os países envolvidos, tem um *link* para o *blog* ePORTUGUÊSe, a descrição das actividades desenvolvidas e projectos futuros, entre outros interesses.

Este projecto, que está a ser desenvolvido pela Organização Mundial da Saúde, com o apoio de vários parceiros como a Fundação Gulbenkian, o Alto Comissariado da Saúde, o CPLP, a BIREME, o HINARI, a Fundação Oswaldo Cruz, tem tido um papel fundamental junto das comunidades profissionais na área da saúde, destes Países Africanos de língua portuguesa. Veio permitir um acesso a recursos de informação em saúde, até então inacessíveis, através da criação de uma rede de cooperação entre instituições e de natureza intercontinental.

Estamos perante um exemplo de como, nos tempos actuais, a cooperação entre os profissionais de informação e a criação de redes de partilha de recursos permitem atingir objectivos, inalcançáveis isoladamente..

Para mais informações, aconselha-se a consulta do respectivo site : <http://cspace.eportuguese.org/>



The European Association for Health Information and Libraries - EAHIL

The 12th European Conference of Medical and Health Libraries, Estoril, Lisbon, Portugal,
14th -18th June 2010



Associação Portuguesa de
Documentação e
Informação de Saúde

ITQB Biblioteca / APDIS
Secretariado
ITQB- UNL
Av. República -EAN
2784-505 Oeiras

Tel.: 214469256
Fax: 214407972
E-mail:
secretariado@apdis.org

Actualização dos Dados dos Associados

Como é sabido, a antiga direcção da APDIS desenvolveu o projecto RBAS – Repertório das Bibliotecas e Serviços de Documentação da Saúde, com a informação de endereços e horários de funcionamento, natureza e extensão dos fundos bibliográficos, equipamentos e recursos tecnológicos, bem como outros dados considerados relevantes sobre cada uma das Bibliotecas e Serviços de Documentação da área da Saúde. Dada a dimensão deste projecto, o RBAS só agora foi disponibilizado na página da APDIS, <http://www.apdis.org>.

Uma das principais preocupações da nova direcção é a actualização dos dados constantes do RBAS assim como um contacto mais próximo com os seus associados.

Desta forma, e com o objectivo de actualizar e aumentar o número de bibliotecas a fornecerem informação e de fomentar uma união entre todos, a Direcção da APDIS vai, numa primeira fase, criar uma *mailing list*, com os endereços de correio electrónico de todos os associados. Assim, fica facilitada a divulgação das actividades desenvolvidas e facultada a possibilidade de recebimento de comentários/sugestões dos membros da Associação, um contributo positivo para o desenvolvimento de novas actividades.

WWW.APDIS.ORG

